



SERVICIOS PORTUARIOS, SOCIEDAD ANÓNIMA
S.P.

NIIT: 548546-0

MANZANA "A" SECTOR 4, PUERTO QUETZAL ESCUINTLA, ESCUINTLA

Teléfono: 79342375 - 77 FAX: 79342371

GUATEMALA TEL: 23186601 FAX: 23186650

E-mail: spq@serviciosportuarios.com Guatemala, C.A.

Patente de Comercio : No. 237759-503-199

Factura Electrónica

Serie: FACE-63-SPFEPQ-1

No.: 170000010069

Fecha Emisión: 29/11/2017

NOMBRE: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA SOCIEDAD ANONIMA.

NIT: 32121-4

DIRECCIÓN: 28 CALLE L 2 ZONA 6 FIN. SAN RAFAEL JOCOTALES GUATEMALA

Cantidad	Descripción	Total
5	DÍAS DE ALMACENAJE A LA CARGA	Q 251.22

Nota: Cualquier inconformidad sobre este documento, debe de recibirse por escrito dentro los primeros 7 días calendario de la fecha de emisión, de lo contrario se da por aceptado.

SERVICIOS PORTUARIOS S.A. SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

Observaciones:

BUQUE: CAP PALMERSTON / 057ZTS

CLHU3759712

HASTA EL 29-11-2017

CANCELADO
Servicios Portuarios, S.A.
Puerto Quetzal

Total: Q 251.22

DOSCIENTOS CINCUENTA Y UN CON
22/100.-

CAE:

8f820c334ddb70ac67d03970f9950f976b5300e42cd3f5178ebb7c0ad66edf96

Documento Tributario Electrónico Según Resolución SAT :

201556870295474

Del: 09/07/2015

Serie: SPFEPQ

3001 de 13000 GFACE: Infile,S.A. NIT 1252133-7



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

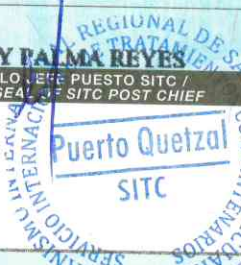
00467089

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **467089**

Lugar y fecha: Document Place and date: 28/11/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 28/11/2017	Hora: Time: 11:13 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.			
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR	MARITIMO / MARINE		
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:	Nombre del Vapor: Vessel Name: CAP PALMERSTON		
Placa: Registration plate: 057ZTS	Matrícula: Registration number:	No. de Viaje: Trip No.:		
Origen: Origin: China	Procedencia: Point of Departure: China	Destino: Destination: Guatemala		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA	Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S	Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua		
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0	Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C		
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3	Tiempo de aereación: Ventilation period: 0			
Tiempo de exposición: Exposure period: 0	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0			
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:				
Observaciones: Observations: CLIM 3759712				

RONY YOVANY PALMA REYES
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

CUARENTENA
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

PQ No. **467089**

RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELED EN: PAID IN:	DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.	POR Q / FOR Q: ***29.36
	VEINTINUEVE (CON 36/100 Quetzales)	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.34004
	CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP	QUETZALES
EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.:
PUERTO QUETZAL, 28/11/2017		
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		
JORGE HUMBERTO DEL CID		
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)





COMERCIAL
ARITIMA, S.A.

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 003412

Fecha: 29-11-17 NIT: 321214
Nombre: Distribuidora Rayovac Guatemala S.A.
Dirección: 28 Calle B Lote 2 Zona 4

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 Nit. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad